

# Omihachiman City News January 2025

おうみはちまんし こうほう ねん がつごう  
近江八幡市 広報 2025年1月号

English (英語)  
やさしい日本語

Contact 発行 (公財) 近江八幡市国際協会  
Omihachiman International Association  
[Tel/Fax] 0748-26-7092 [Mail] omi8man-i-a@gaia.eonet.ne.jp



## Japanese Lesson

### TAMPOPO たんぽぽ

January 11<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup> (Sat)

1月11、18、25日 (土)

19:00-21:00

@KANEDA community center

金田コミュニティセンター

### AZUCHI あづち

January 11<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup> (Sat)

1月11、18、25日 (土)

19:00-21:00

@AZUCHI community center

安土コミュニティセンター

### NAKAYOSHI なかよし

January 15<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 29<sup>th</sup> (Wed)

1月15、22、29日 (水)

@KANEDA community center

金田コミュニティセンター

## World Amigo Club

January 11<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup> (Sat)

1月11、18、25日 (土)

10:00 - 12:00

@KANEDA community center

金田コミュニティセンター

## Population 近江八幡市の人口

81,916 people (人)

Included 2,214 foreigners

from 38 countries

外国人住民 2,214人

国の数 38



## 自転車ヘルメットの費用補助

費用補助の対象者

近江八幡市に住んでいる子ども (未成年) と 65才以上の人

対象のヘルメット

買ってから6か月以内で、安全基準を満たしている新品のヘルメット

安全基準を満たすとは、SG、CE、JCF、GS、CPSCなどのマークが付いていること

補助の金額

ヘルメット費用の半額分

締め切り 2025年3月31日 申込み・問合せ 交通政策課 0748-36-5515

## Subsidy for bicycle helmet cost

People who can apply the subsidy

Children (under 18 yrs old) and people aged 65 or older who live in Omihachiman City.

Required conditions of the helmets

New helmets purchased within the last six months that meet safety standards.

Meeting safety standards means having marks such as SG, CE, JCF, GS, CPSC, etc.

Subsidy amount

Half the cost of a helmet

Deadline: March 31, 2025.

For applications and inquiries

Transportation Policy Division (KOTSU SEISAKU KA) at 0748-36-5515.

## You can apply or receive the My Number card on holiday etc.

Date: January 26<sup>th</sup> (Sun) 8:30-12:00、January 9<sup>th</sup> and 23<sup>rd</sup> (Thu) 17:15-19:00

Location: 1<sup>st</sup> floor in the city office

Contact: Citizen affairs Division (SHIMIN KA) 0748-36-5500

## マイナンバーカード 休日、時間外手続き

マイナンバーカードの申込みや、受け取りが日曜日などにできます。

日時 1月26日 (日) 8:30-12:00、1月9日、23日 (木) 17:15-19:00

場所 市役所 1階 担当 市民課 0748-36-5500

## Shiga Foreign Residents Information Center TEL 077-523-5646

しが外国人相談センター TEL 077-523-5646

英語(English)、ポルトガル語(Portuguese)、ベトナム語(Tiếng Việt)など OK